

ЭКВИВАЛЕНТНОСТЬ ПЕРЕВОДА МЕТАФОРИЧЕСКИХ ВЫРАЖЕНИЙ

Д.Г. Шаталов

В настоящей статье рассматривается проблема перевода метафорических выражений, выделяются уровни и подуровни эквивалентности. Кроме того, выявляется зависимость эквивалентности перевода метафор и сравнений от симметричного либо ассиметричного восприятия переводчиком метафорических выражений исходного текста.